



UNB LAW JOURNAL
REVUE DE DROIT DE L'UN-B

VOL. 43

1994

TOME 43

CLARK, DRUMMIE & COMPANY

BARRISTERS & SOLICITORS

THOMAS B. DRUMMIE, Q.C.
DONALD F. MACGOWAN, Q.C.
M. ROBERT JETTE
TERRENCE W. HUTCHINSON
WILLIAM B. RICHARDS
NORMAN J. BOSSÉ
W. ANDREW LEMESURIER
SHERRIE R. BOYD
KAREN M. COLPITTS
JOHN C. WARNER
PETER H. MACPHAIL

DENO P. PAPPAS, Q.C.
WILLARD M. JENKINS
BARRY R. MORRISON, Q.C.
PATRICK J.P. ERVIN
L. PAUL ZED, M.P.
FREDERICK A. WELSFORD
JOHN M. MCNAIR
DONALD J. HIGGINS
TIMOTHY M. HOPKINS
M. LISE ALLAIN

COUNCEL - RICHARD W. BIRD

Full Range of legal services including:

Litigation

Criminal, family and divorce, insurance claims, personal injury, workers' compensation, wrongful dismissal.

Corporate & Commercial

Aquaculture, banking, bankruptcy, commercial and business, franchises, incorporations, joint ventures, patents and trademarks, purchase or sale of business.

Real Estate

Home purchases and sales, landlord and tenant leases, mortgages, subdivisions, tax appeals, zoning.

Administrative & General Practice

Admiralty, environment, estates, government affairs, labour, municipal, planning appeals, probate, public utilities, wills.

40 Wellington Row, P.O. Box 6850, Station "A"
Saint John, New Brunswick E2L 4S3

Phone: (506) 633-3800

Fax: (506) 633-3811

University of New Brunswick Law Journal
Revue de Droit de l'Université du
Nouveau-Brunswick
Vol. 43/Tome 43
1994

Co-Editors-in-Chief/Rédactrices en chef

DeeA Linehan
Stan McDonald

Associate Editors/Rédacteurs associés

Judith Begley
Bruce Grant
Debbie Hackett
Leslie Pearson

Honorary Editor-in-Chief/Rédacteur en chef honoraire

The Hon. G.V. La Forest

Advisory Board/Conseil consultatif

<i>Alvin Esau</i>	<i>Mary Ellen Turpel</i>
<i>Louise Langevin</i>	<i>L. Kinvin Wroth</i>
<i>Kathleen E. Mahoney</i>	<i>John D. Whyte</i>

Business Manager/Administrateur

Christopher Borden

Editorial Staff/Collaborateurs de la rédaction

Nicholas Baggaley
Averill Baker
Jacqui Bartlett
Prof. D.G. Bell
Donald Cullinan
Robert Dorman
Tracy Dewitt
Crystal Gamble
Angela Elliott Green
Sherri Gillis
Prof. M. Gochnauer
Susan Gunter
Natalie Godbout

Tracy Griffin
Debra Henke
Margaret Hepditch
Duncan Hills
Randy Hollahan
Kelly Kazimer
Judith Keating
John Keenan
Dennis Kelley
Rob Macleod
Sabrina Magro
Scott Mazerolle
John McLean

Gigi Morin
Tammy Moore
Desmond Parsons
Becky Phillipps
Debbie Power
Tanya Robertson
Kimberley Seaward
Lisa Shepard
Gordon Simms
Victoria Steeves
James Walde



K
14
N3
V43
Copyright 1994 by the University of New Brunswick Law Journal.

All Rights Reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems without permission from the Editor-in-Chief. Reproduction of this material without authorization, by any method of duplication whatsoever is a violation of copyright.

ISSN: 0077-8141

The *University of New Brunswick Law Journal* is an annual publication devoted to the consideration of current legal issues, problems and philosophies through presentation of articles, research notes, comments, and review articles in wide-ranging areas of law. The opinions expressed are those of the individual authors and not the *University of New Brunswick Law Journal*. The *Law Journal* circulates widely to members of the bars of the Atlantic provinces, law students at the University of New Brunswick, advertisers, and to law libraries throughout the world.

Subscriptions and Back Issues

Carswell,
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Subscription Price:	\$15.00 per volume
Back Issues:	\$12.00 per volume
Index, Vols. 1-36:	\$10.00

Note to Authors

Manuscripts should be written in English or French, typed, double-spaced, and submitted by 31 October 1993 with a copy on a IBM-formatted 3½" or 5¼" floppy disk (ASCII file). Please use the *Canadian Guide to Uniform Legal Citation* (3d ed.) and the current issue as a guide to format requirements. Manuscripts and editorial communications should be sent to the Editor-in-Chief, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3. Manuscripts submitted simultaneously to other journals are not accepted.

Note to Advertisers

Information on advertising in the *University of New Brunswick Law Journal* may be obtained by writing to the Business Manager, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, University of New Brunswick, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3.

Printed and bound by Centennial Print and Litho Ltd, Fredericton.

To be cited: (1994) 43 U.N.B.L.J.



Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle, sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, y compris les moyens de mise en mémoire et d'extraction, fait sans le consentement du rédacteur/de la rédactrice en chef est interdite. La reproduction non autorisée du présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, constituerait une usurpation de droit d'auteur.

ISSN 0077-8141

La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick est une publication annuelle présentant, dans divers domaines du droit, des articles, des notes, des recherches, des analyses et des comptes rendus d'ouvrages portant sur des dossiers, problèmes et philosophies juridiques. Les opinions exprimées dans cet ouvrage relèvent de la responsabilité de leurs auteurs et n'engagent pas la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*. La *Revue de droit* est distribuée aux membres de la profession juridique des Provinces atlantiques, aux étudiants de la faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick et aux annonceurs ainsi qu'à certaines bibliothèques de droit dans le monde entier.

Abonnements et commandes de numéros déjà parus

Carswell,
Corporate Plaza, 2075 Kennedy Road
Scarborough, Ontario, M1T 3V4

Abonnement:	15 \$ le volume
Numéros déjà parus:	12 \$ le volume
Index, Tomes 1 à 36:	10 \$

Note à l'attention des auteurs

Les manuscrits doivent être rédigés en français ou en anglais, dactylographiés à double interligne, et soumis avant le 31 octobre 1993 avec un exemplaire en dossier ASCII sur une disquette (3½" ou 5¼") formatée pour l'IBM. Les auteurs sont priés de se guider sur le *Manuel canadien de la référence juridique* (3e éd.) et au présent numéro pour la présentation matérielle de leur texte. Les manuscrits et communications concernant la rédaction sont à faire parvenir au rédacteur/à la rédactrice en chef, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada E3B 5A3.

Note à l'attention des annonceurs

Les demandes de renseignements concernant les insertions publicitaires dans la *Revue de droit* peuvent être adressées par écrit à l'Administrateur, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, P.O. Box 4400, Université du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Canada E3B 5A3.

Imprimé et relié par Centennial Print and Litho Ltd à Fredericton.
Mode de citation: (1994) 43 R.D. U.N.-B.

The University of New Brunswick Law Journal gratefully acknowledges the financial support received from the New Brunswick Law Foundation, University of New Brunswick Faculty of Law Endowment Trust; The Law Society of New Brunswick; The Canadian Bar Association, New Brunswick Branch; The University of New Brunswick; The Viscount Bennett Memorial Lecture Fund; The UNB Student Union; The Law Students' Society.

La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick tient à remercier le Fonds de dotation de la Faculté de droit de l'Université de Nouveau-Brunswick (Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick); le Barreau du Nouveau-Brunswick; la section du Nouveau-Brunswick de l'Association du barreau canadien; l'Université de Nouveau-Brunswick; le Fonds de la conférence commémorative Viscount Bennett; la Fondation de l'UNB pour étudiants, la Société des étudiants de droit de leur appui financier.

Contents/Sommaire

Articles

Mascarene's Treaty of 1725 Andrea Bear Nicholas	3
Contemporary Traditional Equality: The Effect of the <i>Charter</i> on First Nation Politics John Borrows	19
La Responsabilité Personnelle des Administrateurs d'une Corporation: Vers de Nouveaux Horizons Giles E. Bujold et Basile Chiasson	49
Slavery and the Judges of Loyalist Nova Scotia Barry Cahill	73
Évaluation des Lois Relatives à la Protection Juridique des Personnes Âgées ou Handicapées du Nouveau-Brunswick et les Réformes Nécessaires Donald Poirier	137
The Language of Judgment and the Supreme Court of Canada Teresa Scassa	169

Viscount Bennett Memorial Lecture Conférence commémorative Viscount Bennett

Changes in the Political Position of New Brunswick Aboriginal People during the Past 25 Years Albert Levi, C.M.	197
--	-----

Viscount Bennett Seminar Séminaire Viscount Bennett

Towards a Critical Demography an Atlantic Survey: of Aboriginal Demographics Will C. van den Hoonaard	205
Colonialism and the Struggle for Liberation: The Experience of Maliseet Women Andrea Bear Nicholas	223
The Mi'Kmaq and Wuastukwiuk Treaties William C. Wicken	241
Challenges of the Treaty Relationship Fred Caron, Q.C.	255

Québec's Accession to Sovereignty and its Impact on First Nations Brenda Miller	261
--	-----

**Dr. Bernie Vigod Memorial Lecture
Conférence commémorative Dr. Bernie Vigod**

Hate Crimes and Hate Group Activity in Canada Mark Sandler	269
--	-----

**Dr. Bernie Vigod Seminar
Séminaire Dr. Bernie Vigod**

The Case of Imre Finta David Matas	281
--	-----

**Ivan C. Rand Memorial Lecture
Conférence commémorative Ivan C. Rand**

The Arab-Israeli Conflict from the Perspective of International Law Yoram Dinstein	301
---	-----

**Ivan C. Rand Symposium
Symposium Ivan C. Rand**

Palestine: The Politics of Partition, 1937-1947 David A. Charters	321
Reflections on Arab Leadership: 1967-1992 Henry Habib	341
The Iranian Religious Class Charles Adams	347

**Address to the Law Faculty
Discours à la Faculté de Droit**

The Practice of Law: 1946-1993 Donald M. Gillis, Q.C.	365
---	-----

Forum: Public Inquiries
Forum: publique enquête

The Public Inquiry: Two Suggestions for Reform	377
Robert P. Armstrong, Q.C.	
A Requiem for the Royal Commission	381
S.G.M. Grange	
The Public Inquiry and the Presumption of Innocence:	
The Prospects for Mutual Survival	391
H. Archibald Kaiser	
Public Inquires and the Jury Trial	409
David H. Orr	
Public Inquires, Prosecutions or Both?	415
Kent Roach	
The Protection of Individual Rights and the Public Inquiry	427
Anne M. Stalker	